

Résumé détaillé de *Stupeur et tremblements* – Séquence par séquence

1. L'arrivée d'Amélie chez Yumimoto

Amélie, 22 ans, commence son contrat dans une grande entreprise japonaise. Elle est pleine d'enthousiasme, persuadée qu'elle saura parfaitement s'intégrer grâce à sa connaissance du japonais. Dès les premiers instants, elle découvre la rigidité hiérarchique et l'importance absolue du respect et de l'obéissance. Fubuki Mori, sa supérieure directe, l'impressionne immédiatement par sa beauté, son autorité et son élégance.

2. Les premières tâches et les malentendus

On confie à Amélie des travaux simples : classer des documents, rédiger des courriers, effectuer des tâches administratives. Bien qu'elle fasse de son mieux, son initiative et son autonomie — qualités valorisées en Occident — sont perçues comme de l'insubordination dans ce contexte japonais. Chaque effort d'anticipation est interprété comme une erreur.

Elle commence à comprendre qu'on attend d'elle l'obéissance passive, non la créativité.

3. Le rapport malheureux

Amélie doit rédiger un rapport en anglais. Elle s'applique, y consacre tout son sérieux... et provoque un scandale : elle n'avait pas l'autorisation de le faire en anglais, et son initiative est vue comme une offense directe à Fubuki.

C'est le début de sa chute hiérarchique. On lui retire ses tâches de rédaction.

4. La rétrogradation et la tension avec Fubuki

Fubuki est désormais chargée de surveiller Amélie de près. Leur relation devient à la fois fascinante et hostile :

- Amélie admire toujours Fubuki.
 - Fubuki semble chercher à la rabaisser pour rappeler les normes du système.
Amélie est assignée à des tâches répétitives et dévalorisantes, comme vérifier des chiffres inutiles ou préparer des dossiers sans intérêt.
-

5. Les photocopies

Nouvelle descente : Amélie devient responsable des photocopies.

C'est un travail monotone, harassant, qui occupe ses journées entières.

Elle refuse de se rebeller et s'efforce de rester impeccable, mais la hiérarchie voit dans la moindre erreur un motif d'humiliation.

6. L'anéantissement moral

Malgré son docilité, Amélie continue d'être critiquée. Les supérieurs visent à briser son ego, selon un modèle d'éducation professionnelle japonais où l'humilité absolue est exigée.

Omochi, le vice-président, manifeste particulièrement son mépris pour elle.

Fubuki, quant à elle, oscille entre sévérité glaciale et gêne : elle semble à la fois agresser Amélie et souffrir de devoir le faire.

7. L'affectation aux toilettes

Au bout de la chaîne de la dégradation, Omochi ordonne qu'Amélie soit affectée au nettoyage des sanitaires de l'entreprise.

Elle accepte sans protester, avec une sorte de fierté paradoxale : elle veut montrer qu'elle peut accomplir n'importe quelle tâche sans perdre sa dignité intérieure.

Son acharnement calme finit par perturber ses supérieurs, qui ne parviennent pas à la briser complètement.

8. La confrontation finale avec Fubuki

Amélie nettoie désormais les toilettes chaque jour, mais sa présence rappelle aux employés la cruauté du système.

Une dernière scène importante a lieu entre elle et Fubuki :

Amélie lui demande pourquoi elle est si hostile, et Fubuki laisse transparaître une gêne, presque une souffrance.

Cette confrontation révèle la complexité de leur relation : Fubuki a été contrainte de se soumettre à la hiérarchie masculine, et la liberté intérieure d'Amélie l'irrite autant qu'elle la fascine.

9. Le départ imposé

À la fin de l'année, conformément au contrat mais aussi sur ordre tacite d'Omochi, Amélie doit quitter l'entreprise.

On lui demande de rédiger une lettre de remerciement — ultime ironie.

Elle part sans revanche, mais avec une profonde compréhension de la culture japonaise et de ses contradictions.

L'expérience, douloureuse mais formatrice, devient la matière même du livre qu'elle écrira ensuite.



Conclusion générale

À travers cette trajectoire descendante — de cadre à femme de ménage — Amélie Nothomb décrit :

- l'absurdité bureaucratique,
- la rigidité hiérarchique,
- le choc culturel radical,
- et surtout l'impossibilité pour un esprit libre de s'intégrer dans un système d'obéissance totale.

Le livre est autant un récit autobiographique qu'une satire grinçante du monde du travail.

Si vous le souhaitez, je peux aussi fournir :

- ✓ Une analyse des thèmes
- ✓ Une analyse du personnage de Fubuki
- ✓ Une fiche de lecture complète
- ✓ Un résumé encore plus détaillé (avec focus sur les scènes symboliques)

Souhaitez-vous l'un de ces compléments ?

Tú dijiste:

Une fiche de lecture complète

ChatGPT Plus

Voici une **fiche de lecture complète**, claire et exploitable pour un devoir, un oral ou une révision, sur *Stupeur et tremblements* d'Amélie Nothomb.



FICHE DE LECTURE – *Stupeur et tremblements*, Amélie Nothomb

1. Informations générales

Titre : *Stupeur et tremblements*

Auteure : Amélie Nothomb

Date de publication : 1999

Genre : Récit autobiographique / roman autobiographique

Thèmes principaux : choc culturel, hiérarchie professionnelle, humiliation, identité, domination, société japonaise, résistance intérieure

Prix littéraire : Grand Prix du Roman de l'Académie française (1999)

2. Contexte de création

Après avoir grandi partiellement au Japon, Amélie Nothomb y retourne à l'âge adulte pour y travailler dans une grande entreprise japonaise. L'expérience, profondément marquante, nourrit ce roman autobiographique.

Le Japon des années 1990 est un pays où la culture d'entreprise repose sur la discipline, l'obéissance et la hiérarchie stricte — des valeurs qui entrent en conflit avec l'individualisme occidental.

3. Résumé global

Amélie, jeune Belge de 22 ans, commence un contrat d'un an dans la société Yumimoto.

Enthousiaste à l'idée de travailler dans le pays qui l'a vue grandir, elle déchante rapidement : ses initiatives sont jugées déplacées, ses compétences ignorées, et toute tentative de bien faire se transforme en faute.

De rétrogradation en rétrogradation, elle passe des tâches administratives aux photocopies, puis au nettoyage des toilettes.

Sous le regard sévère de sa supérieure Fubuki et du redoutable vice-président Omochi, Amélie vit une année d'humiliation. Pourtant, elle conserve une résistance intérieure qui empêche ses supérieurs de l'écraser moralement. Au terme de son contrat, elle est priée de partir, mais transforme cette épreuve en matière littéraire.

4. Personnages principaux

Amélie Nothomb

- Narratrice et protagoniste.
- Étrangère enthousiaste mais naïve face aux codes japonais.
- Subit l'humiliation sans perdre sa dignité intérieure.
- Sa force réside dans sa capacité à réfléchir, analyser et ironiser.

Fubuki Mori

- Supérieure directe d'Amélie.
- Belle, brillante, admirée et crainte dans l'entreprise.
- Ambivalence : dure et froide envers Amélie, mais parfois gênée par la violence qu'elle doit exercer.
- Représente la femme japonaise prise au piège d'une société patriarcale exigeante.

Omochi

- Vice-président de Yumimoto.
- Incarnation de l'autorité violente et implacable.
- Ordonne les humiliations successives d'Amélie.

Saito

- Chef de département.
- Exécute les ordres d'Omochi.
- Figure plus effacée mais essentielle dans la mécanique hiérarchique.

Haneda

- Président de l'entreprise.
 - Figure lointaine et quasi symbolique du pouvoir ultime.
-

5. Structure de l'œuvre

Le livre suit une **progression linéaire** :

- début enthousiaste,
- incompréhensions,
- fautes involontaires,
- rétrogradations successives,
- humiliation finale,
- prise de conscience et bilan.

La narration à la première personne offre un ton ironique, vif, parfois sarcastique.

6. Thèmes majeurs

a) Le choc culturel

La confrontation entre la culture occidentale individualiste et la culture japonaise fondée sur l'obéissance absolue.

b) La hiérarchie et l'humiliation

La hiérarchie japonaise est vécue comme un mécanisme de domination destructrice. Amélie passe par toutes les étapes de la dégradation.

c) La condition féminine

Fubuki incarne la réussite, mais aussi la difficulté d'être une femme au Japon : elle doit être parfaite mais reste toujours sous le pouvoir d'hommes moins compétents.

d) L'identité et la résistance intérieure

Amélie ne peut lutter extérieurement, mais elle refuse intérieurement de se laisser anéantir. Son ultime arme : l'humour et l'écriture.

e) Le regard occidental sur le Japon

Amélie oscille entre fascination et critique, amour et incompréhension.

7. Analyse de l'écriture

- **Style vif et incisif**, avec un humour noir caractéristique de Nothomb.
 - **Ironie constante** qui crée une distance avec la violence des situations.
 - **Narration introspective**, donnant accès aux pensées et analyses d'Amélie.
 - **Construction courte et rythmée**, facilitant la lecture.
-

8. Intérêt littéraire de l'œuvre

- Réflexion sur la soumission et la résistance psychologique.
 - Témoignage unique sur les entreprises japonaises.
 - Déconstruction d'un mythe : le Japon idéalisé vs. le Japon réel.
 - Portée universelle : montre les mécanismes de domination dans n'importe quel système hiérarchique.
-

9. Portée autobiographique

L'œuvre se base sur l'expérience réelle de l'auteure, mais elle la transforme en matière littéraire. L'humour et l'exagération participent à créer une **mise à distance** et une **critique sociale plus large**.

10. Jugement personnel (modèle que vous pouvez adapter)

Un roman percutant où la simplicité du récit contraste avec la violence silencieuse des situations. Amélie Nothomb transforme une expérience traumatisante en œuvre brillante, à la fois drôle, lucide et profondément humaine. La relation complexe entre Amélie et Fubuki reste l'un des aspects les plus marquants.

Principaux personnages et leurs relations

• Amélie

- Narratrice et protagoniste.
- Jeune Belge francophone travaillant au Japon.
- Enthousiaste mais naïve face au monde corporate japonais.
- Subit une série d'humiliations, tout en gardant une forme de lucidité ironique.

• Fubuki Mori

- Supérieure directe d'Amélie.
- Femme belle, froide, intelligente et extrêmement respectée.
- Représente la perfection japonaise aux yeux de l'entreprise.
- Relation complexe :
 - Amélie l'admirer profondément au début.
 - Fubuki, frustrée par la position inférieure qu'elle occupe malgré ses compétences, se montre dure envers Amélie.
 - Elles développent une relation de fascination réciproque mêlée d'hostilité.

• Monsieur Saito

- Chef du département.
- Très attaché à la discipline et à la hiérarchie.
- Implique Amélie dans des tâches absurdes, parfois punitives.

• Monsieur Omochi

- Vice-président de Yumimoto.
- Autorité suprême locale.
- Méprise Amélie et ordonne sa dégradation progressive.

- Figure de pouvoir brutal et conservateur.

• Monsieur Haneda

- Président de l'entreprise.
 - Figure presque mythique, rarement vue.
 - Incarnation de l'autorité ultime et distante.
-



Relations entre les personnages

- **Amélie** → **Fubuki** : admiration → incompréhension → humiliation → respect amer.
- **Fubuki** → **Amélie** : dureté professionnelle, mélange de jalousie inversée (car Amélie est étrangère et libre) et de volonté de l'écraser pour protéger la hiérarchie.
- **Omochi / Saito** → **Amélie** : supérieurs qui l'écrasent pour maintenir l'ordre et la discipline.
- **Fubuki** ↔ **Omochi** : tension latente (elle est sous ses ordres mais il se méfie d'elle car elle est brillante).
- **Saito** ↔ **Omochi** : collaboration hiérarchique stricte.